





## Dragi moji...

Moram priznati da sam očito oguglao, nisam siguran da je to prava hrvatska riječ ali znam da sam je naučio još kao dijete, puno, puno prije pojave pretraživača Google, na sve što se događa oko nas

te nikako nisam, razmišljajući o temi za ovaj uvodnik, mogao pronaći vijest koja bi zavrijedila da joj se posveti ovaj prostor jer vijesti u posljednje vrijeme jednostavno nema. Znam da se sada pitate kako to da unatoč svim mogućim aferama, problemima i negativnim trendovima tvrdim da nema vijesti.

Jednostavno zbog toga što kriza, recesija, Europska unija, novi porezi, korupcijske afere, rast nezaposlenosti, padovi tržišta, rezultati Dinama u Ligi prvaka i slične stvari kojima nas svakodnevno bombardiraju više nisu vijesti. To je postalo stanje. Bolesno stanje u kojem živimo i u kojem moramo raditi i boriti se. Vijest bi za mene bila otvaranje neke nove tvornice, smanjenje poreza kako bi se privuklo investitore, uklanjanje birokratskih prepreka s kojima se svi suočavamo i slično.

E pa, dakle, kako kod nas nema vijesti, misliti mi je dala upravo informacija koju sam neki dan pročitao u novinama. Priča je to o jednom otočiću u Španjolskoj, točnije najmanjem u sastavu Kanarskih otoka.

Naziv otoka je EL HIERRO. Siguran sam da za njega nikada niste čuli i to me nimalo ne čudi. Riječ je otočiću sa svega 10 500 stanovnika koji baš ni po čemu nije bio zanimljiv. S neriješenim problemom kvalitetne opskrbe električnom strujom, bez dovoljno pitke vode, s tlom koje je nije pogodno za poljoprivredu, bez turizma, bez industrije... Slušajući ovaj opis kao da prepoznamo neke naše otoke.

Međutim, stanovnici El Hierra prije nekoliko godina shvatili su kako će, čekajući da im neka vlada riješi njihove probleme, prije dočekati da otok polako napuste svi stanovnici. Shvatili su da sami moraju nešto poduzeti. Sjeli su, stavili glave na kup, osmislili što bi trebalo napraviti i krenuli u realizaciju.

Danas je El Hierro jedini otok u Španjolskoj s kojega se ljudi ne iseljavaju. Taj je otok potpuno neovisan o pitkoj vodi i električnoj struji te na njemu nema niti jednog nezaposlenog čovjeka.

## Impressum

**Vaillant plus** izdaje:

**Vaillant GmbH, Predstavništvo u RH**

Planinska 11, HR-10000 Zagreb

tel: +385/1/6188-670

fax: +385/1/6188-669

[www.vaillant.hr](http://www.vaillant.hr)

[vaillant-plus@vaillant.hr](mailto:vaillant-plus@vaillant.hr)

**Direktor Predstavništva:** Mario Opačak

**Uredništvo:** Adonis Andrišević, Alan Babić, Dalibor Crnić,

Jelena Đuranec Pribetić, Rudolf Hakala, Mitja Janež,

Marjan Kolouh, Jasenka Ljubović, Mario Opačak,

Krešimir Simon, Sunčana Starček, Gojko Šimunović,

Boris Topličanec, Siniša Vasiljević

**Priprema izdanja:** Sunčana Starček

**Grafička priprema:** Design studio Expositus

**Lektorica:** Martina Šolčić

**Tisak:** TIPOMAT d.o.o.

Jurja Habelića 70

10419 Staro Čiče

**Prosinac 2012. godine**

Besplatni primjerak

**naklada:** 3500 primjeraka

**ISSN:** 1334-2010

Za tiskarske greške ne odgovaramo!

## Novosti

- 04 Plinifikacija Istra  
Cijene plina za domaćinstva
- 05 Zec za smartphone  
Osvojite nagrade



## Proizvodi

- 06 auroSTEP pro  
auroSTEP plus
- 07 eloBLOCK
- 08 Referentni objekt: hotel Palas



- 10 calorMATIC 350f/450f
- 16 Referentni objekt:  
Metalproizvod d.o.o.
- 17 Projektantske podloge za  
regulacije  
VEC: Edukacija 2013.





I sve, baš sve, smislili su i izveli lokalni inženjeri bez pomoći stranih konzultantskih kuća. Struja se dobiva reverzibilnom hidroelektranom i vjetroelektranom, nemaju problema sa sušom niti s prestankom puhanja vjetra. Te elektrane pokreću i tri postrojenja za desalinizaciju vode pretvarajući tako morsku vodu u pitku. Dio tako proizvedene vode koriste za navodnjavanje poljoprivrednog zemljišta pa su na otoku sada uzgajališta banana i ananasa. Na preostalim su površinama odlučili uzgajati koze, otvorili su siranu i počeli proizvodnju voćnih jogurta. Kada su uzgajivačima koza ponudili otkup mlijeka po cijeni od 2 eura za litru odmah su se javili brojni „ekonomski stručnjaci“ koji su im prognozirali brzi krah. Ono što su zaboravili jest da je struktura proizvodne cijene potpuno drukčija kada su energija i voda besplatni. Ovakvim pristupom na El Hierru su zaposlili sve stanovnike, imaju zdrav i nezagađen okoliš te zdravu i jeftinu hranu. Sada kreću u nabavku 6 000 električnih automobila za potrebe svojih stanovnika i pred potpisivanjem su ugovora s jednim velikim svjetskim proizvođačem. Znam da Vam ova priča zvuči kao lijepa božićna bajka.

Jedini je „problem“ u tome što je istinita. Upravo to navelo me na razmišljanje jesu li baš za sve naše probleme krivi političari i vlada ili smo se i mi uljuljali u našu svakodnevnicu upravo raznoraznim tvrdnjama da se ionako ništa ne može učiniti. Možda smo pomalo zaboravili na vlastitu inicijativu što zasigurno pridonosi problemu.

Za kraj nam, stoga, želim da u novoj godini svi zajedno pronađemo unutarnju snagu i pokažemo više inicijative, novih ideja i rada te da nam 2013. bude i sretna i uspješna.

Budemo li samo čekali da nam drugi riješe naše probleme, mogu samo poželjeti da 2013. godina što prije prođe, a to bi ipak bilo šteta jer svaka nova godina donosi i mogućnost neočekivanih preokreta i uzleta.



## Partnerstva

- 11 ETG grupa  
Sajam Saso
- 12 Predstavljamo: Maring d.o.o.
- 13 Predstavljamo:  
Elma Kurtalj d.o.o.



## Klubovi

- 18 KIV intervju:  
Eimont.o.o.
- 24 VSS intervju:  
Megovec servis d.o.o.



- 14 Uvoznici u Istri
- 20 Stručni skup u Rovinju  
EE info centar Varaždin
- 22 SI: Predstavljamo:  
Zoran Franc s.p.
- 23 SI: Sajam Celje MOS  
SI: Čestitka



## Događanja

- 21 Partneri posjetili Vaillant  
u Remscheidu  
Sajam Tehnoma  
Sajam Osijek



- 24 BiH: Humanitarna akcija
- 25 BiH: TI-Termoenergetski  
inženjering d.o.o.



## Zanimljivosti

- 28 VSS dežurstva  
Čestitka



# Plinifikacija zapadne Istre

## Vaillant ponovo prvi



Plinski zidni kondenzacijski uređaj ecoTEC plus

Posljednjih nekoliko godina mnogo se govorilo i pisalo o izgradnji magistralnog plinovoda na zapadnoj obali Istre i kako je projekt od velike važnosti za lokalnu zajednicu, ali i Hrvatsku u cijelosti.

Kako to inače biva kod nas, mnogi su bili skeptični oko modela izgradnje plinovoda i nisu vjerovali da ima snage i volje za provedbu projekta. Unatoč svemu, određena struktura ljudi vjerovala je u provedbu plinifikacije zapadne Istre znajući

da je dugoročno investicija isplativa, ali i važna za razvoj regije.

Prvi grad koji je dobio prirodni plin nakon Pule bio je Umag gdje su se najprije priključili veliki potrošači energije u industrijskoj zoni koji su, naravno, strateški važni za isplativost projekta.

S ponosom možemo ustvrditi da je prvo domaćinstvo u Umagu koje je ugradilo plinski uređaj na prirodni plin izabralo upravo naš, Vaillantov, uređaj. U trenutku pisanja članka sa zadovoljstvom možemo ustvrditi da su svi novi plinski uređaji na prirodnom plinu također Vaillantovi uređaji (podatak se odnosi samo na domaćinstva, ne i na industriju). U Rovinju je slična situacija. Nešto manje domaćinstava priključeno je na mrežu te su svi instalirani uređaji Vaillantovi.

Vaillant je u Istri sinonim za kvalitetu i naprednu tehnologiju što u prvom redu moramo zahvaliti velikoj mreži projektanata, trgovaca, instalatera i servisera koji već desetljećima ulažu velike napore kako bi korisnici, odnosno investitori mogli imati najnaprednije sustave.

Na kraju zahvaljujemo i našim vjernim korisnicima koji su odabrali tvrtku Vaillant kao pouzdanog partnera koji će im omogućiti maksimalan komfor uz minimalnu potrošnju energije.

**S Vaillantom je sve tako jednostavno.**

D.C.

# Cijena plina najpovoljnija

## za domaćinstvo

CIJENE ENERGENATA U DOMAĆINSTVU		H SUP
prirodni plin .....	0,39	kn/kWh
propan-butan (spremnici) .....	0,64	kn/kWh
propan-butan (boce) .....	0,84	kn/kWh
loživo ulje (bez dostave) .....	0,71	kn/kWh
električna energija (plava tarifa) .....	1,05	kn/kWh
<b>1 m<sup>3</sup> prirodnog plina = 9,26 kWh</b>		

Usporedba cijena energenata za domaćinstvo  
\* (Cijene važeće na dan 1.10.2012.)

U usporedbi s ostalim konvencionalnim energentima koji se u domaćinstvima koriste za grijanje i pripremu potrošne tople vode, a koji pružaju jednaki komfor korištenja, cijena zemnog plina i dalje ostaje najpovoljnija. Iz aktualne usporedbe cijena energenata u domaćinstvu koju je izdala Hrvatska stručna udruga za plin ([www.hsuh.hr](http://www.hsuh.hr)) jasno proizlazi da je zemni plin najpovoljniji energent u skupini.

S.S.



# Vaillantov zec od sada

na Vašem smartphone uređaju



Primjer aktivnog menija



Primjer zaključanog menija

Od sada Vaillantov zec može biti dio Vašeg svakodnevnog života. Ako posjedujete smartphone uređaj, od sada Vaillantovog zeca možete postaviti kao pozadinsku sliku za aktivni ili zaključani meni.

Potražite upute za postavljanje pozadinske slike na našim internetskim stranicama [www.vaillant.hr](http://www.vaillant.hr) - na naslovnici otvorite rubriku „Vaillantov zec“ i jednostavno slijedite upute.

Pozadinska slika optimirana je za iPhone uređaje, međutim, jednako dobro trebala bi izgledati i na uređajima proizvođača Samsung, HTC ili Sony Ericsson.

S.S.

# Osvojite nagrade

Registrirajte instalirane uređaje putem interneta

Koristimo priliku da i ove godine zahvalimo svim vrijednim partnerima koji su registrirali instalirane uređaje putem posebnog programa na Vaillantovim internetskim stranicama. Broj instaliranih uređaja koje ste nam prijavili putem interneta i ove je godine velik, a posebno nas veseli što sve veći broj partnera prepoznaje i počinje koristiti prednosti registracije uređaja putem interneta.

Još prošle godine počeli smo dodatno nagrađivati Vaš trud dodijelivši znakove pažnje za svaki stoti upisani uređaj koji je uredno registriran putem internetske stranice. I ove smo godine pripremili poklone za one instalatere i servisere koji su imali sreću unijeti uređaj pod okruglom brojkom pa sretnici uskoro mogu očekivati zaslužene nagrade. Čestitamo!

Ako još niste koristili naš program, znajte da Vam je potreban pristup na zaštićeno područje Vaillantovih



Nagrade za svaki 100. registrirani uređaj

internetskih stranica [www.vaillant.hr/poslovni\\_partneri](http://www.vaillant.hr/poslovni_partneri). Ukoliko još niste dobili, zatražite od Vaillanta korisničko ime i lozinku te dalje pratite upute za upis.

J.D.P.



Proizvodi

# Solarni sustav auroSTEP pro

## Termosifonski sustav u bijeloj boji



Da se podsjetimo, riječ je o najjednostavnijem solarnom sustavu kod kojega se cirkulacija radnog medija, koji zagrijava potrošnu toplu vodu, ostvaruje na prirodnom načelu (bez cirkulacijske crpke) uslijed promjene gustoće medija prilikom zagrijavanja, odnosno hlađenja. Montaža ovog sustava preporuča se u toplijim predjelima gdje zimske temperature ne padaju ispod 0 °C.

Sustav auroSTEP pro dostupan je u tri varijante:

- 150 litara / jedan kolektor / okvir za montažu
- 200 litara / jedan kolektor / okvir za montažu
- 300 litara / dva kolektora / okvir za montažu

Kao opcija pribora, na raspolaganju su električni grijači od 2 ili 3 kW za potrebe dogrijavanja sustava.

Umjesto dosadašnje **sive boje** sve glavne komponente sustava (kolektor/spremnik/okvir za montažu) isporučivat će se u **bijeloj boji**.

Preporučena cijena te kataloški brojevi ostaju nepromijenjeni.

A.B.

Termosifonski sustav auroSTEP pro

Od mjeseca studenog 2012. godine Vaillantov termosifonski sustav auroSTEP pro počeo se isporučivati u novoj, bijeloj boji.

# Solarni sustav auroSTEP plus

## Vertikalni „drain back“ kolektori



auroSTEP plus sustav s vertikalnim drain back kolektorima

Da se podsjetimo, riječ je o solarnom sustavu koji je isključivo predviđen za pripremu PTV, nije pod tlakom (ulogu ekspanzijske posude preuzima određena količina zraka u zatvorenom hidrauličkom sustavu), nema isparavanja solarne tekućine te posjeduje zaštitu od pregrijavanja u stagnacijskoj fazi (kada nema potrošnje PTV).

Sustav auroSTEP plus bit će dostupan u sljedećim varijantama:

**auroSTEP plus 1.150:** monovalentni 150-litarski spremnik, postavljanje kolektora na ravni ili kosi krov

**auroSTEP plus 2.250:** monovalentni ili bivalentni 250-litarski spremnik, postavljanje kolektora na ravni ili kosi krov

**auroSTEP plus 3.350:** monovalentni ili bivalentni 390-litarski spremnik, postavljanje kolektora na ravni ili kosi krov

Od iduće, 2013., godine solarni sustav s „drain back“ tehnologijom „auroSTEP plus“ počet će se prodavati u kombinaciji s okomitim pločastim kolektorima auroTHERM VFK 135 VD, umjesto dosadašnje varijante s horizontalnim kolektorima.

Velika prednost sustava očituje se u smanjenom broju komponenti te mogućnosti pogreške, a samo vrijeme postavljanja gotovo je dvostruko kraće od postavljanja konvencionalnog solarnog sustava. Osim unutarnjeg promjera cijevi od 8,4 mm potrebno je voditi računa o visinskoj razlici kao i činjenici da maksimalna dužina polaznog i povratnog voda solarnog kruga smije iznositi 40 m.

A.B.



eloBLOCK - najkvalitetniji uređaj u svojoj klasi

Sada još i bolji.



Vaillantov eloBLOCK najbolji je uređaj u klasi električnih uređaja za grijanje i pripremu potrošne tople vode u kombinaciji s eksternim VIH spremnicima. Posebna odlika uređaja su njegove kompaktne mjere u kojima su obuhvaćeni svi potrebni elementi za rad (crpka, ekspanzijska posuda, osjetnik tlaka...).

Dodatno, uređaj raspolaže visokim stupnjem modulacije te predgrađenom regulacijom za rad u ovisnosti od vanjske temperature. eloBLOCK nudi i jednostavnu mogućnost kombinacije uređaja s eksternim spremnicima tople vode (ViH).

Međutim, Vaillant je odlučio ovaj kvalitetan uređaj učiniti još bolji uz nekoliko novih tehničkih rješenja:

- novi uređaj nudi opciju izravnog spajanja s eksternim solarnim regulatorom VRS 560 čime uređaj dobiva jednu potpuno drugu dimenziju gledajući mogućnost kombinacije sa solarnim sustavima. Ovdje možemo posebno istaknuti primjere kombinacije s Vaillantovim akcijskim solarnim paketima u kojima je regulacija VRS 560 već sastavni dio

- dodatnom kontrolom rada uređaja putem osjetnika tlaka poboljšana je funkcija zaštite uređaja od smrzavanja.
- novi položaj sigurnosnog temperaturnog graničnika omogućava njegov precizniji rad
- novi položaj osjetnika tlaka omogućava precizniji nadzor tlaka u uređaju i nadzor porasta diferencijalnog tlaka kod pokretanja crpke
- priključne stezaljke ulaznog napona struje sada su bolje dostupne prilikom spajanja uređaja na strujnu mrežu

Ova tehnička poboljšanja omogućavaju još kvalitetniji i funkcionalniji rad eloBLOCK uređaja što ga čini neosporivim liderom na tržištu električnih uređaja za grijanje i pripremu potrošne tople vode.

To se posebno odnosi na izravniju mogućnost povezivanja eloBLOCK-a sa solarnim sustavima čime se ujedno otvara mogućnost jednostavnog korištenja kombinacije električne energije sa obnovljivim izvorima energije.

K.S.



Proizvodi



# Hotelski kompleks „Palas“

Petrovac na moru - Crna Gora

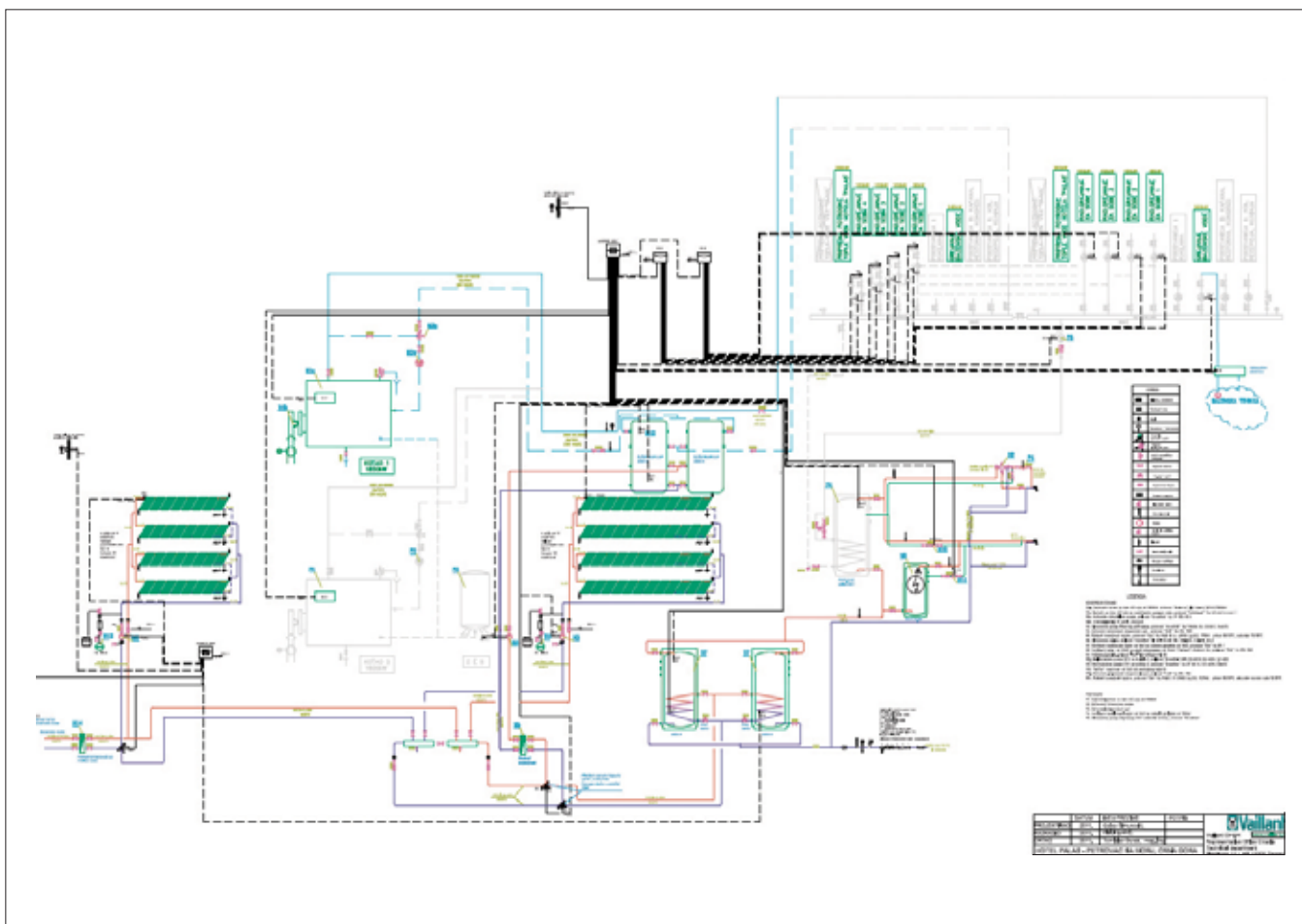


Turistički kompleks „Palas“

Zajednička karakteristika svih turističkih objekata u primorskim područjima Mediterana jest da su potrebe za svim oblicima energije (toplinska, rashladna, električna itd.) najveće tijekom turističke sezone, od kasnog proljeća do rane jeseni. Kako je u tom vremenskom razdoblju insolacija (intenzitet sunčevog zračenja) najveća, tehničkim napretkom solarne tehnologije otvorile su se mogućnosti efikasne konverzije sunčeve energije u toplinsku (solarni toplovodni kolektori) i električnu energiju (FN moduli) koje u potpunosti mogu pokriti energetske potrebe objekata tijekom turističke sezone.

Tehnologije bazirane na sunčevoj energiji efikasne su, održive i konkurentne te se kao takve logično nameću kao optimalno rješenje u ovoj gospodarskoj grani.





Hidraulički plan sustava grijanja

### Tehničko rješenje turističkog kompleksa „Palas“ - Petrovac na moru (Crna Gora)

Strojarske i električne instalacije u postojećim hotelskim kompleksima u RH i susjednoj Crnoj Gori većinom se temelje na skupim energentima i dotrajaloj opremi za grijanje, ventilaciju i klimatizaciju objekata gdje je nužna rekonstrukcija većine instalacija kako bi se održala konkurentnost i kvaliteta usluga.

Vaillantov Ured za obnovljive izvore energije u suradnji s kolegama iz ETG-grupe (Podgorica) dobio je zadatak da projektira i u više faza izvede rekonstrukciju postojećih strojarskih instalacija na hotelskom kompleksu „Palas“. Postojeći sustav grijanja, pripreme potrošne tople vode i grijanja bazena bazirao se na zastarjelim toplovodnim kotlovima koji koriste loživo ulje kao primarni energent, dok je rashladni sustav riješen na tradicionalan način pomoću velikog broja split sustava. U prvoj fazi projektiran je i izveden solarni toplovodni sustav

kojeg čine dva solarna kolektorska polja s 80 kolektora auroTHERM VFK 145H ukupne apsorpcijske površine 188 m<sup>2</sup>, dva akumulacijska spremnika sanitarne tople vode ukupnog volumena 10 000 litara, dva međuspremnik ogrjevnice vode, solarno kolektorsko polje, protusmjerni toplinski izmjenjivač za bazensku tehniku (solar- bazenska voda) i toplovodni kotao na loživo ulje 2 MW.

U drugoj fazi predviđena je ugradnja dizalica topline morska voda-voda koja bi zadovoljavala potrebe za grijanjem, PTV i hlađenjem objekta te je u istoj fazi predviđena izvedba novog sustava ventilacije i klimatizacije objekta. Treća faza obuhvaćala bi projektiranje i izvedbu solarnog fotonaponskog sustava čime bi se zaokružio cjelokupni projekt rekonstrukcije strojarskih radova u hotelu.



Proizvodi



Solarno kolektorsko polje s pločastim kolektorima auro THERM VFK 145 H

#### Zaključak

Praćenjem sustava u prvoj godini rada solarnog sustava ostvaren je solarni prinos od 163 560 kWh što je donijelo izravnu uštedu od 19 242 litara loživog ulja i smanjenje emisije stakleničkih plinova koji bi nastali izgaranjem ove količine loživog ulja. Konačni cilj ovog projekta je u što većoj mjeri postići energetska neovisnost objekta o primarnim energentima koji nisu obnovljivi (loživo ulje).

S obzirom na blizinu mora i visoku solarnu ozračenost ovaj kompleks ima sve idealne faktore koji omogućuju primjenu električnih dizalica topline voda-voda i proizvodnje električne energije pomoću FN modula.

G.Š.

## calorMATIC 350f/450f

### Novi bežični regulatori



calorMATIC 350f/450f

Nastavno na uvođenje nove generacije digitalnog sobnog termostata oznake calorMATIC 350 te atmosferskog regulatora oznake calorMATIC 450, od sada je u ponudi i bežična varijanta tog termostata, calorMATIC 350f, odnosno regulatora calorMATIC 450f.

**calorMATIC 350f** digitalni je modulacijski sobni termostat kod kojega se veza između samog regulatora te jedinice bežičnog prijavnika odvija putem bežične veze (868 MHz). Termostat pruža mogućnost regulacije sobne temperature u polaznom vodu jednog kruga grijanja ovisno o sobnoj temperaturi. Korisniku je na raspolaganju vremenski program za programiranje sustava grijanja te pripreme potrošne tople vode putem spremnika za vodu. Primjenjuje se u kombinaciji sa svim Vaillantovim uređajima koji posjeduju elektronsku ploču eBUS.

**calorMATIC 450f** digitalni je atmosferski regulator kod kojega se veza između samog regulatora te jedinice bežičnog prijavnika odvija putem bežične veze (868 MHz). Regulator pruža mogućnost regulacije temperature u polaznom vodu jednog kruga grijanja, ovisno o vanjskoj temperaturi te prema odabranoj krivulji grijanja. Korisniku je na raspolaganju vremenski program za programiranje sustava grijanja te pripreme potrošne tople vode putem spremnika za vodu. Primjenjuje se u kombinaciji sa svim Vaillantovim uređajima koji posjeduju elektronsku ploču eBUS.

Pripadajuće upute za rukovanje navedenim regulatorima moguće je učitati s Vaillantove internetske stranice pod Proizvodi / regulacija.

A.B.



# ETG GRUPA - Crna Gora, Podgorica

slavi 15 godina

Vaillantov partner - distributer za područje Crne Gore, tvrtka ETG grupa iz Podgorice, 25. listopada 2012. godine proslavila je petnaestu godišnjicu svojega poslovanja.

U sklopu dana otvorenih vrata ETG grupa svojim je partnerima, odnosno dobavljačima tom prilikom predstavila novi prodajno-izložbeni salon s edukacijskim centrom.

Zahvaljujući dugogodišnjoj suradnji, ETG grupa odlučila je predstaviti i Vaillantovu opremu, i to na najbolji mogući način: modularni međuspremnik ogrjevne vode allSTOR VPS/2 u kombinaciji s dva pločasta kolektora auroTHERM VFK 145 H, koji su postavljeni na fasadu uz pomoć originalnog Vaillantovog pribora. Na krovu objekta postavljeno je deset fotonaponskih modula koji su također u funkciji. [www.etging.com](http://www.etging.com)

A.B.



Modularni spremnik allSTOR VPS



Pločasti kolektori koji se postavljaju na fasadu

# Vaillant - generalni pokrovitelj sajma

SASO Split 2012.



Dobra posjećenost sajma i Vaillantovog štanda

Ovogodišnji, 17. po redu, međunarodni sajam graditeljstva SASO Split, održan je od 24. do 28. listopada 2012.

Zbog dosadašnjih vrlo dobrih iskustava Vaillant je i ove godine odlučio poduprijeti sajam u svojstvu generalnog pokrovitelja te se predstavio na izlagačkom prostoru od 48 m<sup>2</sup>.

Posjetiteljima je između ostalog prezentiran modularni međuspremnik ogrjevne vode allSTOR VPS/2 u kombinaciji s pločastim kolektorom te visokoučinski kondenzacijskim uređajem ecoTEC - u ulozi potpore sustavu. Mnogo upita bilo je i u vezi izloženog solarnog sustava auroSTEP plus s tzv. „drain back“ tehnologijom koja štiti sustav od pregrijavanja u fazi stagnacije kada nema potrošnje tople vode. Drugi dio izložbenog prostora bio je rezerviran za Vaillantov strujni program gdje su posjetitelji imali priliku vidjeti novu generaciju električnog protočnog grijača VED E exclusiv, mali protočni grijač vode miniVED, električni kotao za centralno grijanje eloBLOCK te popularne električne grijalice VER i VES.

Tijekom prvoga dana sajma održan je „Energetski summit“ u organizaciji Splitsko-dalmatinske županije, Hrvatske gospodarske komore te komore inženjera strojarstva. Summit je okupio velik broj inženjera strojarstva koji su u pauzama između predavanja iskoristili priliku i obišli Vaillantov štand kako bi saznali sve aktualnosti. Ostali dani bili su također vrlo dobro posjećeni te je ondje bilo mnogo krajnjih korisnika i lokalnih instalatera. Ovim putem zahvaljujemo svim partnerima koji su nam pružili podršku u realizaciji ovog sajma.

A.B.



Partnerstva



## Razdjeljivanje toplinske snage

# u toplovodnim kotlovnicama

MARING d.o.o. je poduzeće specijalizirano za proizvodnju i prodaju kotlovskih razdjelnika, hidrauličkih skretnica, kotlovskih sigurnosnih grupa, konzola za ekspanzijske posude za sustave toplovodnog grijanja.

Već više od tri desetljeća prisutno je na domaćem i inozemnom tržištu s jasnom poslovnom politikom, proizvodno-prodajnom i razvojnom strategijom te ima ugled renomirane tvrtke u struci.

Svi naši proizvodi prepoznatljivi su po jedinstvenom logotipu MIK i zaštićenom oktagonalnom obliku (slika 1.). Poduzeće MARING d.o.o. Čakovec osnovano je 1989. godine pod punim nazivom Maravić inženjering i konstrukcije d.o.o. iz već postojećeg obrta Maravić instalacije i klima, koje je poslovalo od 1980. godine. Već od 1990. godine radimo za inozemno tržište u opsegu od 90% ukupne proizvodnje. Izvozna orijentacija poduzeća tijekom zadnjeg desetljeća se povećavala pa je tako u 2005. godini udio izvoza iznosio čak 95%.

Kroz godine bilježimo i kontinuirani porast potražnje za razdjelnicima MIK, koji su sve zastupljeniji na tržištima Njemačke, Austrije, Italije, Španjolske, Francuske, Velike Britanije, Poljske, Litve, Hrvatske i na tržištima susjednih država (slika 2.).

Kontinuirani rast proizvodnje prati i pojačana kontrola kvalitete. Kvaliteta proizvoda naš je imperativ i uvjereni smo da je upravo to garancija naših budućih uspjeha. Unatrag 10 godina poslujemo prema normi ISO 9001/2008. U našem proizvodnom asortimanu nalaze se serijski proizvodi snaga od 50 do 165kW, od 2 do 6 krugova grijanja, koji su potpuno antikorozivno zaštićeni galvanskim pocinčavanjem, tlačno ispitani, izolirani i obučeni u pocinčani plašt s pripadajućim nosačima. Proizvode se u velikim serijama i uvijek ih ima na zalih (slike 3. i 4.).

Izrađujemo i proizvode prema posebnim zahtjevima kupaca snage do 5MW, također s pripadajućom izolacijom, plaštem od pocinčanog lima i prihvatom (slika 5. i 6.).

Obratite se s povjerenjem našem stručnom timu, uvjereni smo da Vam možemo ponuditi kvalitetna rješenja, u kratkom roku isporuke i po vrlo konkurentnim cijenama.

Martin Golub



1) Kombinacija kombiniranog polazno/povratnog razdjelnika s horizontalnom hidrauličkom skretnicom



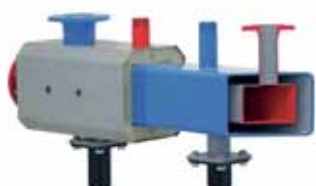
3) Prikaz montaže crpnih jedinica na MIK opremu



4) Kombinacija kombiniranog polazno/povratnog razdjelnika s vertikalnom hidrauličkom skretnicom



6) Hidraulička skretnica po zahtjevu kupca



5) Kombinirani polazno/povratni razdjelnik po zahtjevu kupca



Kontakt:

**Maring d.o.o.**  
Martin Golub  
Zagrebačka 38, HR-40000 Čakovec  
tel.: 00385 (0)40/ 638 635  
faks: 00385 (0)40/ 638 639  
e-mail: martin.golub@mik.com.hr  
Web: [www.mik.com.hr](http://www.mik.com.hr)

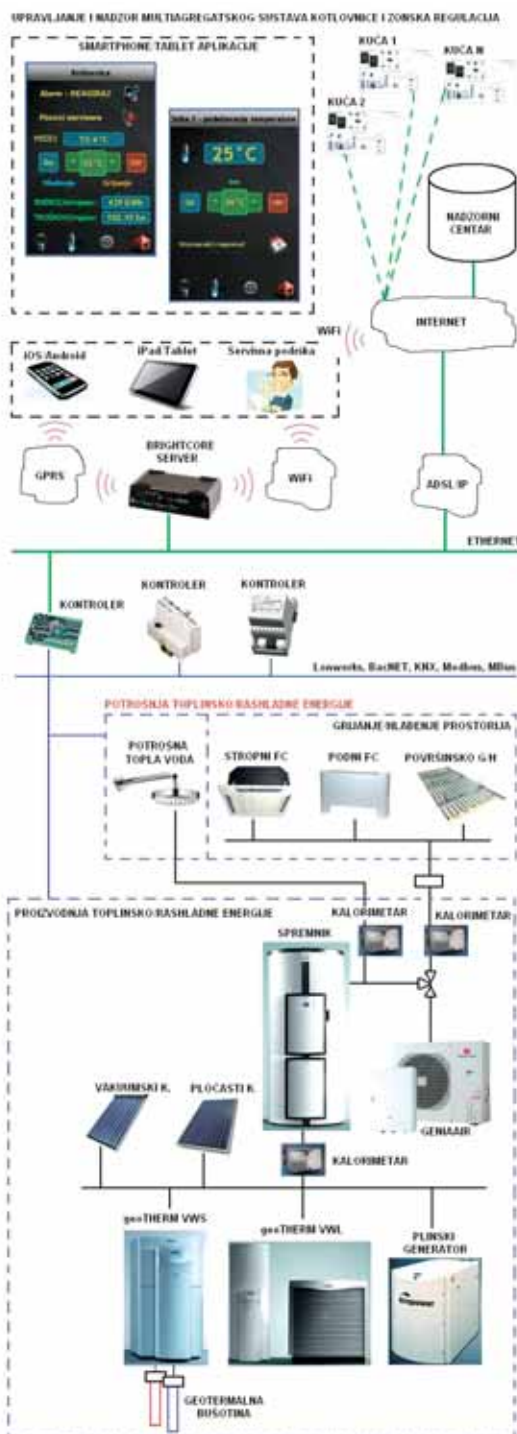


2) Inozemna mreža kupaca

Energetski učinkovito

# gospodarenje energijom u objektu

Tvrtka Elma Kurtalj d.o.o. već se dugi niz godina bavi rješenjima upravljanja energijom i procesima regulacije u objektima. Tvrtka djeluje na regionalnim tržištima te na tržištima SR Njemačke i Rusije.



Upravljanje i nadzor multiagregatskog sustava kotlovnice i zonska regulacija

Nadolazeće energetske regulative s inicijativama koje slijede inzistirat će na energetski učinkovitoj izgradnji objekata. Kroz norme EN 15232 - Modeliranje utjecaja sustava automatske regulacije na ukupnu potrošnju energije u objektu te EN 15217 - Modeliranje energetske performansi i cjelokupno certificiranje energetskog sustava u objektu, regulativa će inzistirati na uspostavljanju optimalne potrošnje energije u objektima.

Većina objekata u RH trenutačno ima i do 50% veću potrošnju od optimalne što značajno utječe na ukupnu energetsku bilancu zemlje.

Dobrim dizajnom i upravljanjem sustavima proizvodnje i potrošnje energije u objektu kroz korištenje u trenutku troškovno najpovoljnijeg izvora energije, uz adekvatnu izvedbu ovojnice te osiguravanje optimalne potrošnje kroz nadzor i upravljanje potrošnjom, utjecaj zgrada na energetsku bilancu zemlje će se prepoloviti.

Da bi se to osiguralo u razdoblju od 2013. do 2020. godine europska regulativa uspostaviti će sustav koji penalizira prekomjernu potrošnju energije u objektu.

Sustav Brightcore u potpunosti integrira sve segmente energije od proizvodnje do potrošnje s mogućnošću integracije ostalih servisa u objektu kroz otvorene protokole LonWorks, Bacnet, KNX, Modbus, M-bus.

Pored procesnog dijela omogućuje izravno upravljanje putem SmartPhone rješenja, i to lokalno ili putem interneta uz apsolutnu sigurnost za vlasnika i korisnika.

Radi osiguranja najniže cijene rada sustava postoji mogućnost priključivanja na nadzorni sustav koja uključuje 24-satnu servisnu podršku.

Ninoslav Kurtalj

Kontakt:

Elma Kurtalj d.o.o.  
I. Matetića Ronjgova 117  
10000 Zagreb

tel: 01/ 303 5555  
e-mail: elma@elma.hr





Vaillant u pulskoj Areni

# S uvoznicima

po Istri

Nakon duže stanke ove smo godine ponovno odlučili oživjeti druženje s uvoznicima koje smo dosad organizirali jednom godišnje.

Pozvali smo sve uvoznike iz regije i predstavnike Vaillantovih ureda da nam se pridruže na hokejaškom mega spektaklu Pula Arena Ice Fever MMXII uz prateći vikend program u Istri.

## 14. rujna 2012., petak

Budući da smo svi bili smješteni u apartmanskome naselju Park Plaza Verudela u Puli, ondje smo se i okupili. Unatoč ružnom vremenu na kontinentalnom dijelu Hrvatske, Pula je goste dočekala s mnogo sunca i gotovo vedrim nebom. Prije odlaska u pulsku Arenu pripremili smo piće dobrodošlice kako bi se svi gosti imali prilike u miru pozdraviti i upoznati.

Zatim smo krenuli na jedinstveni mega spektakl, povijesnu prvu hokejašku utakmicu u pulskoj Areni u sklopu Arena Ice Fever Pula MMXII protiv ljubljanske Telemach Olimpije. Unatoč tome što je utakmica kasnila puna dva sata zbog poteškoća na ledu i porazu naših Medvjeda spektakl je bio i ostao neopisiv doživljaj. Naši su se gosti bez obzira na ove nedaće dobro zabavljali i koristili vrijeme za opuštanje i razgovor.

## 15. rujna 2012., subota

Nakon doručka uputili smo se na cjelodnevni izlet po Istri. Prva zanimljivost čekala nas je nadomak Pule - špilja Feštinsko kraljevstvo. Mala špilja koju je slučajno otkrila obitelj na čijoj zemlji se ona i nalazi i koja živi od njihovog entuzijazma, angažmana i ljubavi dok je obitelj neprekidno sređuje i održava.

Put smo nastavili kroz Istru do Livada, poznatog središta istarskih tartufa. Uz prezentaciju lovca i psa tragača na tartufe dobili smo uvid u način pronalaženja tartufa i što čini kvalitetu dobrog tartufa. Nezaobilazan je bio ručak u mjesnom restoranu gdje smo kušali razna jela na osnovi tartufa. Dalje smo nastavili do Motovuna, malog slikovitog gradića, u posljednje vrijeme ponajviše poznatog po Motovunskom filmskom festivalu.



Traženje tartufa



Dolazak na Brijune



Uživanje...



Trenutak za razgovor



...u Valentino baru



Kratka šetnja ovom srednjovjekovnom utvrdom osvježila je sjećanja na priču Velog Jože te je pružila pogled na okolna vinorodna polja i motovunsku šumu. Nakon Motovuna iskoristili smo priliku obići Obiteljsko poljoprivredno gospodarstvo Koraca gdje su nas domaćini vodili kroz vlastitu priču nastajanja njihovih vina, rakija i maslinovog ulja upotpunivši nam tako dojam o istarskoj gastronomiji.

A na kraju dana, što bi bila Istra bez mora? Stoga je predvečer organizirana vožnja brodom od Vrsara do Rovinja uz zalazak sunca. Bilo je to vrijeme za opuštanje i uživanje u mirisu mora. Nakon kratke šetnje Rovinjem i razgleda najvažnijih znamenitosti navratili smo u jedinstveni Valentino bar gdje smo sjedeći na stijenama uz more i podvodnu rasvjetu uživali u svakom trenutku. Izlet smo okončali u ugodnoj atmosferi i zajedničkoj večeri uz morske delicije.

### 16. rujna 2012., nedjelja

Nedjelja ujutro dočekala nas je u svom sunčanom sjaju te smo se uputili na još jedno poznato mjesto - Brijune. Odmah nakon deset sati ukrkali smo se na brod koji iz Fažane plovi prema Velikom



Brodom na Brijune

Brijunu. Uz stručnog vodiča obišli smo brijunskim vlakicem sve zanimljivosti otoka, od arheoloških rimskih iskopina, safari parka, mletačkog kaštela i gotičke kapelice do rezidencijalnih vila. Po završetku smo obišli i muzej gdje smo uz mnoštvo suvenira i fotografija oživjeli sliku života na tom prvobitno močvarnom a zatim mondenom otočju. Neki su potom sami nastavili razgledavanje, dok su se ostali prepustili uživanju u tišini i prirodnim ljepotama otoka. Naravno da je vrijeme za povratak na brod došlo prebrzo. Ipak, u Fažani nas je čekao ručak gdje smo na samoj obali uživali u toplom suncu, domaćoj hrani i tihim zvucima obalnog pjevača.

Po povratku u Pulu gosti su do večernjeg odlaska na utakmicu imali slobodnog vremena za vlastite interese. Neki su odmarali, neki pošli u obilazak Pule, dok su neki jednostavno uživali na terasi ispijajući kavu.

Navečer smo se spremili za drugu povijesnu utakmicu u Areni protiv momčadi iz Beča. Te nedjeljne večeri sve se poklopilo. Vrijeme je bilo odlično, satnica točna, a gledatelji su bili iznimno dobrog raspoloženja te smo tako gledali nadmoćnu igru naših Medvjeda koja je u konačnici završila njihovom uvjerljivom pobjedom 4:1 što je, naravno, pridonijelo općem oduševljenju. Tako je Pulska Arena nakon 2000 godina oživjela duh gladijatorskih dvoboja i mogli smo uživo naslutiti kako je takva atrakcija mogla izgledati u doba Rimljana i zašto su oni bili toliko očarani borbama.

Koji smo si ljepši završetak mogli poželjeti za kraj našeg službenog programa i druženja s uvoznicima kojima ovim putem zahvaljujemo na njihovom radu, podršci i snazi u ovim nezavidno teškim vremenima.

Nadamo se da su tog vikenda u Puli svi barem nakratko uspjeli ostaviti svakodnevnicu iza sebe i uhvatiti koji trenutak za opuštanje.

S.S.



Slika za sjećanje

#### Naši uvoznici po zemljama:

##### Hrvatska:

Tomislav Paić (Žepoh d.o.o.)

Krunoslav Petrokov, Simona Zavratnik (Petrokov d.o.o.)

##### Bosna i Hercegovina:

Faruk Avdagić, Zlatko Adžović (Luk d.o.o.)

##### Crna Gora:

Mladen Bajković (ETG Grupa)

##### Kosovo:

Rame Tahiraj (Termoteknika Sh.p.k)

##### Srbija:

Aleksandar Jovičić, Goran Jevtić (Energy Net d.o.o.)

Boban Mitrović (P.V.F. Traders d.o.o.)

##### Makedonija:

Zoran Kondratenko, Oliver Kostovski (Energ Sistem d.o.o.)



# Nova kotlovnica uz velika očekivanja

## Vaillantova kotlovnica u tvrtki Metalproizvod, Slavonski Brod

Metalproizvod d.o.o. iz Slavanskog Broda je obiteljska tvrtka koja u teškom poslovnom okruženju uspješno posluje te unatoč standardnim problemima s kojima se susreću svi poduzetnici s optimizmom gleda na svoju budućnost.

Osim trgovine, tvrtka ima vlastitu proizvodnju vijaka, čavala, pletiva, žica, nadvoja, betonske galanterije i ostalog, a prodaju i građevinski materijal i alate.



Tvrtka Metalproizvod, Slavonski Brod

Vlasnici tvrtke gospoda Marica Anušić i gospodin Vinko Anušić danas imaju 20 zaposlenih te ih se svakako može svrstati među uspješne poduzetnike.

Konkurentan proizvod je ključ uspjeha svake tvrtke, a da bi se do njega došlo potrebno je smanjiti proizvodne troškove. Sjedište tvrtke je u poslovno-stambenom objektu koji se sastoji od tri etaže s otprilike 600 četvornih metara površine svaka. Postojeća kotlovnica u kojoj je bio kotao na loživo ulje tvrtku je dodatno opterećivala troškovima te su vlasnici odlučili rekonstruirati kotlovnica kako bi sustav bio ekonomičniji, odnosno potrošnja energije manja, a da se pri tome zadrži postojeći toplinski kapacitet, odnosno komfor. Zamjena kotlovnice nije samo dobra volja investitora, već je potrebno uključiti i struku koja mora dati ekonomično i efikasno rješenje, naravno uz kvalitetan tim ljudi koji su od presudnog značaja uz odabir kvalitetne opreme.

Razradu projekta napravio je projektant gospodin mr. Bojan Zvonarević, dipl. ing. iz Slavanskog Broda te je postojeći uljni kotao od 200 kW zamijenio kaskadom četiri zidna plinska kondenzacijska uređaja ecoTEC plus VU INT 466/4-5 tvrtke Vaillant. Uzevši u obzir različito toplinsko opterećenje tijekom godine kaskada kondenzacijskih plinskih uređaja sa širokim modulacijskim područjem nametnula se kao najkvalitetnije rješenje. Rješenje s plinskim uređajima dobilo je prednost u odnosu na neka druga rješenja zbog manje investicije i kompaktnosti po pitanju potrebnog mjesta za montažu. Za precizno upravljanje temperaturama zadužena je atmosferska regulacija calorMATIC 630/3. Odvod dimnih plinova riješen je pomoću Vaillantovog dimovodnog sustava DN 130 PP koji odvodi dimne plinove do saniranog dimnjaka.

Koliko god napredan bio, svaki sustav zahtijeva kvalitetnog izvođača i servisera za puštanje u pogon, što je u ovom slučaju odradila tvrtka Grijanje Opačak iz Slavanskog Broda. Sustav je pušten u pogon sredinom mjeseca studenog te ćemo s velikom pozornošću pratiti njegovu energetske bilancu. Prema riječima vlasnika gospodina Vinka Anušića na godišnjoj razini trošilo se između 22 000 i 25 000 litara loživog ulja.

Iako je sustav tek pušten u pogon ne sumnjamo u njegovu efikasnost jer smo simulirali nazivna toplinska opterećenja, a iskoristivost ložišta kretala se između 97 i 98% kod uređaja. Na kraju možemo još samo zahvaliti obitelji Anušić što je odabrala opremu tvrtke Vaillant za svoju novu kotlovnica, a zahvaljujemo i našim partnerima projektantu gospodinu Zvonareviću i izvođaču gospodinu Opačku na kvalitetno odradjenom poslu.

D.C.



Kaskada sa 4 uređaja ecoTEC plus od 46 kW





# Projektantske podloge za regulacije

Kvalitetna informacija doista čini razliku

Projektantske podloge za regulacije

**Zašto Vaillant?**

Jer nudimo optimalno osmišljen sustav.



Sobni termostati VRT   Atmosferske regulacije VRC   Solarne regulacije

Jer **Vaillant** misli dalje.

Krajem ove godine Vaillant priprema još jednu tehničku dokumentaciju koja će svakako biti od velikog značaja za naše partnere, a riječ je o projektantskim podlogama za regulacije. Iako sam naziv govori da je dokument primarno namijenjen projektantima također će koristiti svim našim partnerima kako bi im olakšao svakodnevni posao.

U vremenu kada je upravljanje sustavima jedno od najvažnijih područja i kada sustavi iz godine u godine postaju sve složeniji, pravilan odabir termostata, odnosno atmosferskih regulatora, jedan je od ključnih čimbenika u osiguravanju besprijekornog rada sustava u svrhu maksimalne energetske učinkovitosti.

Također, činjenica da su regulacije proizvod koji imaju najkraći „životni vijek“ radi ubranog razvoja tehnologije te činjenica da u svakodnevnom poslovnom užurbanom životu imamo sve manje vremena i sve više obaveza, posla i odgovornosti ključan je faktor za poslovni uspjeh imati brzu, kvalitetnu i točnu informaciju kako bismo našim klijentima ponudili najbolji mogući proizvod. Iz svih navedenih, ali i mnogih drugih razloga Vaillant je odlučio napraviti jedan visokokvalitetan dokument koji će sadržavati sve bitne informacije, a za sve nestandardne slučajeve djelatnici Vaillanta stoje Vam na raspolaganju kao i uvijek do sada.

Mi znamo kako se upravlja sustavima.

D.C.



## Školovanje u 2013. godini

Velikim koracima naprijed

Sljedeća godina bit će vrlo zanimljiva kada je riječ o školovanju u našem edukacijskom centru VEC.

U pripremi su dva vrlo važna proizvoda, odnosno sustava koji će se naći u prodajnom programu i za koje će se održati edukacija. Prva novost očekuje nas u segmentu plinskih zidnih kondenzacijskih uređaja ecoTEC koji će biti dostupni s nazivnim učinkom od 80, 100 i 120 kW te će svakako pridonijeti proširenju postojećeg programa, a ujedno će biti i Vaillantov odgovor na rastuće tržište kotlovnica sa zidnim kondenzacijskim uređajima i njihovim kaskadnim povezivanjem.

Druga novost očekuje nas u segmentu OIE, naime na tržištu će se naći nova generacija sustava MSS unutar kojeg se nalaze međuspremnici ogrjevnice vode VPS, solarne podstanice VPM S i podstanice za PTV VPM W. Novom paletom hidrauličkog pribora omogućit će se serijsko povezivanje gore navedenih komponenata. U svakom slučaju čeka nas vrlo zanimljiva i uzbudljiva godina.

D.C.



Klubovi



# EIMONT d.o.o.

veteran u KIV-u



Cijela ekipa na okupu

Posljednjih tjedana slušamo o velikim poplavama koje su pogodile varaždinsko i međimursko područje te o velikim materijalnim štetama koje su nanesene, no ni to nas nije omelo da odemo onamo i vodimo razgovor s Vaillantovim dugogodišnjim partnerom.

Ovog puta družili smo se s gospodinom Ivicom Šokmanom, vlasnikom tvrtke EIMONT, koji nas je ugostio i predstavio sebe i svoju tvrtku.

Gospodin Šokman završio je srednju školu u Čakovcu gdje je stekao zvanje elektrotehničara te se nakon vojske zaposlio u GK Međimurje gdje je radio godinu dana kao njihov stipendist. Nakon GK Međimurje odlazi u Vidiji d.o.o. gdje ostaje punih 11 godina. Ovdje se po prvi puta susreće s velikim kotlovnica gdje kroz rad uči i stječe značajno radno iskustvo o plinskim sustavima, njihovom održavanju i servisu.

Početkom 1990.-tih godina počinje velika plinifikacija sjeverozapadne Hrvatske koja je gospodina Šokmana navela da već 1993. godine otvori svoju tvrtku EIMONT. U to je vrijeme plinifikacija bio iznimno unosan i siguran posao u kojem se moglo vrlo dobro zaraditi. „To su bila zlatna vremena“, prisjeća se gospodin Šokman, „radilo se puno, plaćalo na vrijeme i novca je bilo kao u priči. Još kada se uzme u obzir da tada nije bilo mnogo tvrtki koje

su se bavile sličnim poslom, uspjeh je bio zajamčen.“

Tijekom 12 godina tvrtka se konstantno razvijala i rasla u pogledu ljudstva i mehanizacije da bi do 2005. godine imala 25 zaposlenika i 20 vozila, i to kombija, kipera, bagera i ostalog. Tolika mehanizacija služila je plinifikaciji cijelog područja, postavljanju plinskih cijevi, postavljanju plinskih instalacija i instalacija grijanja u obiteljskim kućama i velikim objektima. To je bio sam vrhunac da bi već 2007. godine počeo opadati opseg posla te se počela nazirati kriza. U samo nekoliko godina tvrtka je s 25 djelatnika spala na 5 i sada s njima odlično funkcionira.

Pored instalacija obavljaju i poslove servisiranja i puštanja uređaja u pogon. U tvrtki su zaposleni sin Ivan i zet Nikica koji najviše odraduje servise, puštanja uređaja u pogon i vodi brigu o rezervnim dijelovima.



Tekim opremljen s 2 kondenzacije VU 466 i 5 klima VAI1



Vozni park tvrtke Eimont



Gospodin Šokman u svom uredu

Svakako moramo spomenuti i gospodu Šokman koja se bavi papirologijom. Iz ovoga možemo zaključiti da je to prava obiteljska tvrtka u kojoj sve odlično funkcionira. Velika ekspanzija posla uvjetovala je i potrebu za većim prostorom tako da su 2007. godine u Gornjem Kuršancu sagradili svoj poslovni objekt s uredskim i skladišnim prostorom te velikim parkirališnim prostorom.

Gospodin Šokman odan je Vaillant i najviše, oko 90%, instaliranih uređaja upravo su robne marke Vaillant. Njegova tvrtka godišnje instalira više od stotinu uređaja. To su najčešće kombi aparati i cirko centrale, a u posljednje vrijeme sve se više ljudi odlučuje za kondenzacijske uređaje, i to prvenstveno zbog uštede i prihvatljive cijene. Suradnja s Vaillantom iznimno je dobra još od samoga početka, članski broj KIV-a 142 govori sam za sebe. Među prvim instalaterima koji su se učlanili u KIV bio je i gospodin Šokman, a 2001. godine završio je Vaillantovu akademiju. Među prvim instalaterima, serviserima i trgovcima koji su imali priliku otići u posjet tvornici u Remscheidu bio je i gospodin Ivica. Od tada suradnja s Vaillantom ne prestaje te se svakim danom razvija i jača. Kad je riječ o suradnji i tehničkoj podršci Vaillanta - nema prigovora, već samo riječi hvale jer logistika radi savršeno i svi su rezervni dijelovi dostupni. Dostupnost i brzina na najvećoj su mogućoj razini. „Izrazito mi je drago da tvrtka poput Vaillanta vodi brigu o svojim partnerima i svakako bih pohvalio sve što organizirate za svoje partnere (prezentacije, školovanja, KIV skupštine i ostalo). Tvrtka Eimont najviše se bavi instalacijom centralnoga grijanja, servisom i puštanjem u pogon, a najviše odrađenih instalacija

odnosi se na obiteljske kuće, a tu su i veći objekti koji su itekako vrijedni spomena: gimnazija u Varaždinu, škola u Trnovcu, Tekim d.o.o., Vitos d.o.o. itd. Većinu robe uzimaju od Vitosa s kojima imaju iznimno dobru suradnju. U srpnju ove godine u Vitosu je izbio požar i gospodin Šokman je pritom sa svojim dečkima pružio pomoć kako bi tvrtka što prije započela sa radom te su to učinili bez ikakve naknade.

Djelatnici u Vitosu vrlo su dobri i uvijek spremni pomoći, pričekati oko plaćanja i doista ih mogu pohvaliti. Baš zbog toga su me i zamolili da im pomognem oko instalacije njihove kotlovnice gdje je ugrađen ecoTEC VU 466 s automatikom caloMATIC 630/3.

U okviru planova za budućnost teže razvijanju servisa i daljnjoj edukaciji, a svakako ciljaju i na članstvo u VSS-u što bi im bila velika čast i nagrada za dugogodišnji rad.

Kao i kod većine ljudi koji se bave ovim poslom slobodnog je vremena malo, a kada ga ima pokušava se iskoristiti na najbolji način. Gospodin Šokman veliki je zaljubljenik u pecanje i kad god mu to vrijeme dopušta odlazi na Dravu i do vikendice gdje uživa u svom hobi. Prije godinu dana dobio je unuka Petra koji je unio puno vedrine u obitelj posebno svom djedu i baki. Onako kroz šalu baka kaže da će, kada poraste, biti doktor, a gospodin Šokman odgovara da će biti „doktor serviser“.

M.Kol.

Ovim putem želimo zahvaliti gospodinu Šokmanu i njegovoj obitelji koja nas je srdačno dočekala. Istaknut ćemo jedan detalj, a to je da je gospodin Šokman sam pripremio cijeli intervju s bitnim detaljima. Do sada nam se, iskreno, još nije dogodilo da je sve bilo napisano i pripremljeno, a da smo mi „došli na gotovo“. Gospodinu Šokmanu i njegovoj obitelji želimo puno zdravlja i uspjeha u daljnjem radu.



ecoCOMPACT-ugrađen u obiteljskoj kući



Kotlovnica u VITOS-u



Kao na svim važnijim stručnim skupovima u Republici Hrvatskoj, Vaillant je tradicionalno bio prisutan i na 10. po redu međunarodnom stručnom skupu „Energetska i procesna postrojenja“ u sklopu kojeg je održan i 5. međunarodni forum o obnovljivim izvorima energije.



Info štand

## „Energetska i procesna postrojenja“

### 10. stručni skup u Rovinju

Skup je održan u Rovinju od 24. - 26. listopada 2012. u organizaciji stručnog časopisa Energetika marketing. Na stručnom skupu sudjelovao je velik broj sudionika pa je i prezentacijski štand tvrtke Vaillant bio vrlo posjećen tako da su sudionici mogli dobiti sve važne informacije o Vaillantovim proizvodima, u papirnatom ili digitalnom obliku.

Osim štanda, tvrtka Vaillant na skupu je sudjelovala s dva stručna predavanja u okviru foruma prilikom kojeg je direktor Opačak prezentirao novootvoreni Centar za obnovljive izvore energije. Centar je otvoren ove godine

u travnju te je otvoren za sve zainteresirane partnere koji uživo žele vidjeti uređaje koji u svojem radu koriste obnovljive izvore energije te saznati sve detalje o izvođenju takvih objekata. Drugo predavanje održao je gospodin Šimunović u kojemu je prezentirao neke od praktičnih primjera primjene geotermalne dizalice topline s naglaskom na objekt rezidencije Britanskog veleposlanstva u Zagrebu. Pohvale upućujemo svim sudionicima ovog skupa kao i organizatorima koji su se potrudili da u program uvrste i dva stručna obilaska (postrojenja tvornice duhana Rovinj i hotela Lone).

A.A.



## Otvorenje EE info centra

### u Varaždinu

U suradnji Elektrostrojarske škole, Programa Ujedinjenih naroda za razvoj (UNDP) i Varaždinske županije dana 16. listopada svečano je otvoren EE info centar namijenjen informiranju građana o mogućnostima korištenja obnovljivih izvora energije i mjerama energetske učinkovitosti.

Sukladno dosadašnjoj praksi tvrtka Vaillant također je dala doprinos otvaranju novog centra donacijom jednog uređaja.

Na otvorenju EE info centra, postavljenog u Elektrostrojarskoj školi, uz Louisu Vinton, stalnu predstavnicu UNDP-a u Hrvatskoj, varaždinskog župana Predraga Štromara i ravnatelja škole Igora Kosa, govorila je zamjenica varaždinskog gradonačelnika i saborska

zastupnica Natalija Martinčević. Istaknula je kako nam je ušteda energije danas prijeko potrebna, ne samo iz ekoloških, već i financijskih razloga.

Na kraju možemo pohvaliti sve sudionike u ovom projektu s naglaskom da je obrazovanje mladih ljudi važan korak za energetske stabilnu Hrvatsku.

D.C.



# Posjetili smo sjedište Vaillant

s našim partnerima

Početak rujna s projektantima smo obišli Vaillantove proizvodne pogone u Gelsenkirchenu i Remscheidu. Tijekom obilaska imali smo prilike vidjeti najmodernije proizvodne linije s najnaprednijim proizvodima, odnosno sustavima kao što su različite vrste uređaja za grijanje i ventilaciju. U skladu s današnjim zahtjevima i trendovima najveće zanimanje pokazano je za generatore topline, koji upotrebljavaju obnovljive izvore energije, poput dizalica topline te solarnih termalnih kolektora. Mnoge je iznenadio hibridni sustav koji je kombinacija zračne dizalice topline i kondenzacijskog zidnog uređaja te će svakako postaviti nove standarde u stanogradnji.

D.C.



Skupna fotografija ispred glavnog ulaza Vaillanta u Remscheidu

15. po redu

## Jesenski sajam u Osijeku



Infomobil i štand u Osijeku

U suradnji s našim dugogodišnjim poslovnim partnerom, tvrtkom Žepoh (poslovnica Osijek) Vaillant je prezentirao svoje proizvode putem prezentacijskog infomobila i štanda na kojem su bili domaćini djelatnici tvrtke Žepoh. Sajam je trajao od 4. - 7. listopada 2012. te je uz lijepo vrijeme bio izvrsna prilika za Slavonce da se više informiraju o različitim proizvodima ponuđenim na ovogodišnjem Jesenskom sajmu.

Ovim putem zahvaljujemo gospodinu Ličaru i njegovoj ekipi na još jednom dobro organiziranom predstavljanju tvrtke Vaillant.

A.A.

## Sajam Tehnoma u Skopju

Jer smo drukčiji od drugih

U razdoblju od 16. do 20. listopada 2012. godine održan je 38. međunarodni sajam metalurgije, elektronike, energetike, nemetala i građevine u Skopju. U sklopu sajma Vaillant je zajedno sa svojim partnerom za Makedoniju, tvrtkom Energosistem iz Skopja, predstavio sustave koji koriste OIE. Svi posjetitelji bili su oduševljeni sustavom koji je bio u funkciji, a sastojao se od solarnog sustava za potporu grijanju i pripremu PTV te dizalice topline. Dodatno, posjetitelji su mogli otvoriti slavinu i sami se

uvjeriti u kvalitetu pripreme PTV te ventilokonvektori koji su bili u funkciji grijanja.

Simbolika sustava je i u tome da smo svim posjetiteljima željeli pokazati funkcionalni sustav koji koristi OIE jer je inovativnost jedna od važnih obilježja tvrtke Vaillant.



D.C.



# Celjski sajam MOS

## Instalacije Marcen - Vaillant u celjskoj regiji

Raduje nas i veliko nam je zadovoljstvo, da su naši partneri željni da na takav način kao gospodin Ciril Marcen promoviraju našu robnu marku. Uz već tradicionalni nastup poduzeća Instalacije Marcen, Ciril Marcen s.p., na sajmu MOS u Celju, svake godine tu je i Vaillant.



Gospodin Ciril Marcen objašnjava rad Vaillantove dizalice topline

Poduzeće Instalacije Marcen dugogodišnji je partner Vaillanta i ugrađuju sve naše uređaje i sustave. U svojim referencama mogu se pohvaliti s našim cjelokupnim portfeljem, od jednostavnih sustava protočnog grijanja vode do kompleksnih ponekad i jedinstvenih rješenja sustava za grijanje i pripremu potrošne tople vode.

Gospodin Darko Marcen u svom radu već je postao sinonim za robnu marku Vaillant u celjskoj regiji, a sada, kad je posao preuzeo njegov sin gospodin Ciril, tradicija se uspješno nastavlja.

Na Međunarodnom sajmu obrta i poduzetništva, koji je održan 12. do 18. rujna 2012. godine, predstavilo se više od 1600 izlagača iz 34 zemlje čime je svrstan u jedan od većih sajmova u Sloveniji. Poduzeće Instalacije Marcen na svom se štandu fokusiralo na obnovljive izvore energije, ali nisu zaboravili ni na naše glavne adute kao što su plinski uređaj ecoTEC i električni uređaj za grijanje eloBLOCK.

Upiti posjetitelja potvrdili su teoriju o povećanoj potražnji jeftinoga grijanja, a ponajviše je bilo upita vezano uz dizalice topline i uređaje na kruta goriva i pelete, koje nažalost ne nudimo.

Zbog trenutanih cijena zemnog plina u našoj zemlji bolje bi bilo, za nas kao zastupnika i gospodina Marcena, da je sajam počeo dva mjeseca kasnije. Pad cijena plina donio je i nove interesente za grijanje na plin.

Usprkos tome rezultat sajma je dobar što je u veliki mjeri zasluga gospodina Marcena, koji u ovim kriznim vremenima svojim entuzijazmom, stručnošću i iskustvom zna što i kako krajnjim korisnicima predložiti i koje je odgovarajuće Vaillantovo rješenje. Kao što je gospodin Opačak rekao u jednom od prošlih brojeva Vaillant Plusa, gospodin Ciril Marcen pravi je materijal kada bi se Vaillant odlučio klonirati svoje partnere. Ovakvi partneri od velike su pomoći u postizanju odličnih poslovnih rezultata na bilo kojem tržištu gdje se pojavljuje Vaillant.

M.J.



Štand na sajmu MOS



Jedna od mnogih referenci poduzeća Instalacije Marcen



# Dolenjska četiri mušketira

## Servis električnih naprav Zoran Franc s.p.

U nekoliko posljednjih brojeva časopisa Vaillant Plus nismo vam predstavili naše partnere koji brinu o ugledu robne marke Vaillant u Sloveniji jer se kroz godinu događalo mnogo drugih stvari. Ipak, red je da s takvim predstavljanjem nastavimo i upravo vam zato u ovom broju želimo predstaviti poduzeće iz glavnog grada Dolenjske.

Franc Zoran je 2001. godine započeo svoj posao i osnovao poduzeće Servis električnih naprav - Servis električkih uređaja Zoran Franc s.p. Na početku se posao obavljao u prostorijama doma gospodina Franca u Orešju kraj Šmarjeških Toplica gdje se najviše bavio servisom i održavanjem jer je gospodin Franc po zanimanju električar. Ubrzo je gospodin Franc prepoznao kvalitetu robne marke Vaillant te je počela uspješna, sada već dugogodišnja, suradnja.

Zbog sve više posla kroz godine se povećao i broj zaposlenika i ovih dana uz gospodina Franca zaposlena su još tri djelatnika. Sjedište poduzeća ostalo je na istome mjestu, ali su se poslovni prostori preselili u Adamičevu ulicu u Novom Mestu. Zaposlenici u poduzeću, Franc Zoran, Silvo Strajnar, Jože Cujnik i Uroš Papež zastupnici su robne marke Vaillant na jugoistočnom dijelu Slovenije gdje šire njezin dobar glas.

U poduzeću Zoran Franc s.p. brinu se za pravilan rad dizalica toplina, solarnih sustava, plinskih i električkih uređaja te uljnih kotlova. Pored kotlovnica u obiteljskim kućama, njihova briga obuhvaća i kotlovnice stambenih objekata širom Dolenjske. Budući da svakom poduzeću dodatnu vrijednost daju njegovi zaposlenici, to itekako vrijedi i za tim poduzeća Servis električnih naprav Zoran Franc s.p., gdje se na prvi pogled prepoznaje homogenost, prijateljstvo i usklađenost. Dečki su po naravi veseli te su nezaobilazni sudionici na skupštinama koje organiziramo za Vaillantove servisere.



Ekipe Servis električnih naprav Zoran Franc s.p.  
(Uroš je iza fotoaparata)

Vicevi gospodina Jože uvijek podignu atmosferu, a gospodin Silvo uvrštava se među prve pjevače na Vaillantovim druženjima, gospodin Franc je, pak, u više navrata pokazao svoj sportski talent, a najnoviji član ekipe, Uroš, tek treba pokazati svoj. Svojim radom i dobrom voljom u poduzeću Servis električnih naprav Zoran Franc s.p. mnogo su učinili da se Vaillantu u Dolenjskoj prizna kvaliteta kod starih i novih korisnika naših uređaja. Zato im ovom prilikom želimo zahvaliti i nadamo se da ćemo još dugi niz godina održavati ovako visoku razinu suradnje kao do sada.

M.J.

## Opraštamo se od stare godine

uz najljepše želje za novu 2013. godinu.

Dragi prijatelji i poslovni partneri,

vrijeme brzo prolazi i godini 2012. već vidimo kraj. S nekima od vas kroz godinu se ne vidimo puno ili gotovo uopće ne, ponajviše se čujemo putem telefona.

Upravo zato želimo Vam ovim putem, dakle uz nekoliko rečenica u našem i vašem časopisu Vaillant plus, zaželjeti Vama i Vašim obiteljima da vam nadolazeća 2013. godina donese što više zdravlja i sreće, a vašim tvrtkama želimo što mirniju plovidbu kroz stijene koje će vam stati na put sljedeće godine.

Vaši Vaillantovci



# Humanitarna akcija

## Donacija opreme za grijanje

Vaillant je kao svjetski lider svojim dugogodišnjim postojanjem na tržištu mnogo puta pokazao kako biti najbolji i najuspješniji u svom poslu. A ovoga puta ime Vaillant veže se za jedno izuzetno dobro djelo!



ecoCRAFT exclusiv VKK 240/3

Naime, riječ je o novom studentskom domu u Sarajevu za čiju je izgradnju Vaillant donirao opremu za grijanje. Kontinuirana briga o korisnicima jedini je ispravan način i put kako doći do njihovih srca i zadržati svoje mjesto.

Kao društveno korisna i osviještena tvrtka odlučili smo svoj doprinos usmjeriti upravo na najbitniju kariku društva: mladež i njihovo obrazovanje. Tako da nam je ideja o izgradnji novog studentskog doma otvorila mogućnost da još jednom pokažemo koliko ideja i rješenja za toplinu nudi Vaillant. Riječ je o toplini doma, ali i onoj mnogo bitnijoj, toplini srca.

Novi studentski dom, čija je gradnja započeta u studenom prošle godine, završen je te je prije nekoliko dana primio svoje prve stanare. Rokovi za izgradnju bili su neznatno prolongirani, no studenti su ipak useljeni na samom početku nove akademske godine. U izgradnju doma uloženo je više od 3,1 milijuna KM i investitor - Fondacija Izvor nade sredstva je osigurala donacijama bosansko-hercegovačkih gospodarstvenika, institucija i organizacija. Ukupna površina objekta je 2.126 četvornih metara, što uključuje podrum, prizemlje, dva kata i potkrovlje.

Kapacitet doma je više od 130 mjesta u 32 četverokrevetne sobe, a njegovim korisnicima bit će osigurani najkvalitetniji uvjeti stanovanja.

Kako smo već spomenuli, Vaillant je donirao opremu za grijanje tako da se studenti mogu grijati pomoću instaliranog kondenzacijskog kotla ecoCRAFT exclusiv VKK 2406/3, uz automatiku s regulacijom ovisno o vanjskoj temperaturi auroMATIC 620/3 te pločaste radijatore Vairad. Cjelokupnu instalaciju grijanja te puštanje u pogon izvršila je ovlaštena instalaterska tvrtka „TI - Termoenergetski inženjering d.o.o.“ Sarajevo, koja je sa svojim dugogodišnjim iskustvom još jednom opravdala epitet uspješne i odgovorne tvrtke. Uz sobe s kupaonicom i funkcionalnim namještajem, studenti će na raspolaganju imati kuhinju, dobro opremljenu biblioteku s učionicom, internet i sportske sadržaje u okviru zgrade i izvan nje.

U Fondaciji ističu da nisu imali posebnih problema oko osiguravanja sredstava za izgradnju Doma jer su donatori, među kojima je i tvrtka Vaillant, prepoznali njihovu dobru namjeru i izašli im u susret. Svi građevinski radovi na zgradi su završeni, preostalo je nabaviti potrebnu opremu za sportske dvorane i staviti stolove u biblioteku i čitaonicu. Sve ovo neće mnogo utjecati na uvjete smještaja u domu jer studenti u sobama imaju potunu udobnost. Preostaje nam samo studentima zaželjeti uspješnu akademsku godinu!

J.Lj.







## Primjer uspješnosti

# TI - Termoenergetski inženjering d.o.o.



Sjedište tvrtke TI Inženjering



Suvlasnik tvrtke, g. Mirza Hodžić

U okviru instalatersko/servisarskih tvrtki s kojima je Vaillant ostvario suradnju posebno se ističe tvrtka koja svojim primjerom pokazuje kako profesionalno poslovati i ostvariti zapažen rezultat. Tvrtka TI - Termoenergetski Inženjering d.o.o. osnovana je 2001. godine te je u 100%-tnom privatnom vlasništvu. Osnivač i vlasnik tvrtke je gospodin Zijad Hodžić. Osnovna djelatnost ove tvrtke je inženjering, projektiranje i izvođenje strojarskih instalacija, projektiranje KGH sustava (izrada cjelokupne projektne dokumentacije od idejnog do izvedbenog projekta), izvođenje KGH instalacija za sve vrste objekata (stambeni, poslovni, industrijski), kotlovnice, sustavi centralnoga grijanja, rashladna postrojenja, sustavi za hlađenje i ventilaciju, plinska tehnika, sustavi automatske regulacije u upravljanju KGH instalacijama, medicinski plinovi, sprinkler (protupožarni) sustavi, kao i prateće elektroinstalacije. Kao renomirana instalatersko/servisarska tvrtka u svom dugogodišnjem iskustvu ima za nabrojiti mnoge uspješne poslove instaliranja složenih Vaillantovih sustava za grijanje.

Popis svih referentnih objekata bilo bi teško sastaviti, ali izdvojiti ćemo jedan primjer. Riječ je o nedavno završenom objektu, za koji instalaciju i puštanje u pogon Vaillantove opreme potpisuje TI - Termoenergetski Inženjering d.o.o., studentskom domu Izvor Nade kojem je Vaillant donirao cjelokupni sustav za grijanje. Brojne nagrade i priznanja samo su dokaz uspješnosti poslovanja i profesionalnog ophođenja prema svojim klijentima.

Po osnivanju tvrtka je zapošljavala 5 radnika, a danas ima 30 iskusnih članova koji kontinuirano ulažu u znanje i vještine kako bi pružili kvalitetnu uslugu te osigurali brzu i efikasnu isporuku opreme i materijala na objektu, uz poštivanje dogovorenih rokova i ostalih zahtjeva iz projektne dokumentacije. Tvrtka posjeduje vlastiti inženjering s vrlo stručnim i iskusnim osobljem, koji iza sebe ima mnogo kvalitetno obavljenih poslova u svim segmentima koje tržište podrazumijeva.

Tvrtka TI - Termoenergetski Inženjering d.o.o. nudi kompletnu uslugu, što podrazumijeva izlazak na teren i snimanje predmetnog objekta, izradu projektne dokumentacije i ponudbenog predmjera, izvođenje radova s isporukom kompletne opreme i instalacijskih materijala po najpovoljnijim cijenama te puštanja u pogon. S ciljem boljeg razumijevanja kupaca i njihovih potreba djelatnici tvrtke nastoje pratiti situaciju i događanja na tržištu kako bi bili spremni za nove izazove s kojima se susreću u svakodnevnom izvršavanju obaveza. Tvrtku TI- Termoenergetski Inženjering d.o.o. verificirala je tvrtka KJKP „Sarajevogas“ za izvođenje plinskih instalacija.

J.Lj.

### Podaci za kontakt:

TI- Termoenergetski Inženjering d.o.o  
Plandište 14, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

Telefon: +387 33 77 44 50 / Fax: +387 33 77 44 51

[www.tisarajevo.ba](http://www.tisarajevo.ba)



Odjel administracije



# Predstavljamo Megovec servis d.o.o.

iz Prudnica



G. Megovec u svom uredu

Nadomak Zagreba odmah iza Zaprešića, u malom mjestu Prudnice posjetili smo našeg dugogodišnjeg ovlaštenog servisera gospodina Borisa Megoveca.

Njegova tvrtka Megovec servis d.o.o. smještena je u sklopu obiteljskog imanja u Novoj ulici broj 8.

Obrt za servisiranje i popravak plinskih uređaja osnovan je još davne 1994. godine, a prije dvije godine obrt je pretvorio u tvrtku.

Tvrtka Megovec ima jednog zaposlenog, a prema potrebi, kada obujam posla premašuje mogućnosti gospodina Megoveca, u pomoć mu priskaču sinovi od kojih je jedan završio za instalatera sustava grijanja i klimatizacije.

Na taj način kvalitetno je riješio nedostatak radne snage koji se, karakteristično za ovu struku, javlja samo u posljednjem kvartalu godine kada je visoka sezona u punom jeku.

Zanimljiv je podatak da je gospodin Megovec stalni zaposlenik velike farmaceutske tvrtke Pliva, gdje radi

na održavanju složenih automatiziranih sustava, dok mu je tvrtka Megovec d.o.o. registrirana kao dodatna djelatnost koju obavlja u slobodno vrijeme.

Na naš upit kako sve to stigne i kako u svemu funkcionira gospodin Boris odgovara „Od kada radim, radim po dvanaest, trinaest sati dnevno. Ovaj me posao s plinskim uređajima opušta i to mi je odmor. Radim ga s guštom.“

Suradnju s Vaillantom ostvario je još 1993. godine preko našeg uvoznika gospodina Krune Petrokova koji ga je angažirao za servisiranje i održavanje plinskih uređaja



Sjedište Megovec servis d.o.o.



koje je prodavao na području Zaprešića i okolice. Nakon kontakata s gospodinom Krunom u Vaillant u prošao obuku za servisera plinskih uređaja, sklopio ugovor za ovlaštenog servisera i započeo s radom kao ovlaštenu Vaillantov servis.

Prije suradnje s Vaillantom gospodin Megovec radio je na održavanju i popravcima uređaja različitih proizvođača, a puno je radio i s uljnim plamenicima budući da je tada plinska mreža bila slabo razvijena. Tek se plinifikacijom Zaprešića i okolice te Hrvatskog zagorja, koja se razbukta sredinom devedesetih godina, obujam posla počeo se naglo povećavati.

Djelatnost tvrtke Megovec d.o.o. jedino je i isključivo servisiranje i održavanje plinskih uređaja. Područje koje pokriva svojim uslugama prilično je veliko i proteže se od zapadnog dijela grada Zagreba, Samobora, Svete Nedelje, preko Ivanca, Jablanovca, Bistre, Zaprešića obuhvaća cijeli pojas uz slovensku granicu do Kumrovcu i Zagorskih Sela na sjeveru. Obožava raditi u malim mjestima gdje kod svake stranke može doći servisnim vozilom u dvorište. Tu nema problema urbanih sredina kao što su nedostatak parkirališnih mjesta i gužve u prometu. Upravo zbog toga izbjegava raditi u Zagrebu. Prema riječima gospodina Megoveca, u Zagrebu ima dovoljno servisera i nema potrebe da se gura u tu gužvu.

Vaillantovom najvećom prednosti gospodin Megovec smatra kvalitetu i prepoznatljivost proizvoda te kvalitetnu i dobro razgranatu servisnu mrežu. Velikom prednosti također smatra i iznimno kvalitetnu servisnu podršku koju Vaillant pruža uz pomoć svog tehničkog odjela, a ona je najbolja u struci. Iz tog razloga prema mišljenju gospodina Megoveca Vaillant nije potrebna dodatna reklama jer kvaliteta proizvoda i ukupna postprodajna podrška i usluge koje Vaillant pruža putem servisne mreže nadmašuju učinak bilo koje reklame.

Količinom posla je zadovoljan te su kapaciteti njegovog servisa u punom pogonu. Kako ima sina koji je završio školu za instalatera sustava grijanja i klimatizacije trenutačno intenzivno razmišlja o proširenju posla na instalaterski dio kako bi zaokružio i taj dio priče jer često na terenu naiđe na instalaterske zahvate, ali ih tada preusmjerava na nekog drugog budući da se za sada ne bavi tom vrstom posla.

Najdraži dio posla su mu sitni i brzi popravci koji su gotovi u kratkom roku i kojima se uređaj dovede u ispravno i funkcionalno stanje. Posebno ga veseli kada u zimskom razdoblju korisnicima brzo i učinkovito osposobi grijanje.



Pogled u radionicu



G. Boris i njegov quad

Slobodnog vremena nema puno, ali ga zato nastoji kvalitetno iskoristiti. Provodi ga u krugu obitelji i prijatelja ili se posveti jednom od svojih omiljenih hobija. Velika ljubav mu je fotografija, ribolov i vožnja quadom po prirodi te rad na tokarskom stroju na kojem izrađuje različite predmete.

Za kraj gospodinu Megovecu i njegovoj obitelji želimo puno zdravlja i uspjeha u daljnjem radu kako bi i dalje kvalitetno branio boje Vaillanta na ponos i zadovoljstvo svih nas u Vaillant u.

M.K.



# Organizirana dežurstva

u Vaillantovim servisima



Predstavništvo Vaillant u suradnji s ovlaštenim serviserima i članovima „Vaillant Servis Sistema“ već 13. godinu u gradu Zagrebu organizira dežurstvo tijekom studenog, prosinca i dijela siječnja u neradne dane i dane blagdana.

Tijekom dežurstva krajnjim korisnicima uvijek su dostupna tri ovlaštena servisa, i to u vremenu od 8.00 - 18.00 sati. Akciju dežurstva tvrtka Vaillant oglasila je putem dopisa svim trgovcima Vaillantove opreme te oglašavanjem na postaji Hrvatskoga radija, Radio Sljeme, i jednako tako putem besplatnog info telefona **0800 443344**.

Ova, prije svega, humana i hvalevrijedna akcija koja je jedinstvena na području toplinske tehnike i grijanja, od 2011. godine proširila se i na gradove Vinkovci i Osijek.

Ondje, zbog manjeg broja servisa, akcija dežurstva traje od 15. prosinca do 15. siječnja.

Ovom prilikom svim dežurnim serviserima želimo zahvaliti što vode brigu o toplim domovima naših krajnjih korisnika, i to u vrijeme kada većina ljudi odmara i uživa u blagdanima. To je najbolji dokaz da briga tvrtke Vaillant i njenih partnera, u ovom slučaju ovlaštenih serviseri i članova VSS-a, ne prestaje prodajom uređaja - naprotiv, tada tek počinje!

K.S.



# Vaillant

## Dragi naši čitatelji,

zahvaljujemo svima vama koji ste ove godine bili uz nas. Želimo Vam sretan, veseo i miran Božić te puno osmijeha i uspjeha u novoj 2013. godini!

Vaši Vaillantovci